

We offer you up to HK\$10 million protection with No Claim Discount





給您高達千萬港元保障及「無索償折扣」優惠



#### 保障

「至尊高爾夫球計劃」

無論是在高爾夫球場或練習球道上,能夠心無旁騖,專注打球就是成功的關鍵。為使您能夠盡情地發揮球技,「**至尊高爾夫球計劃」**讓您全情盡享揮桿樂趣,投入高球活動。

當您在世界任何一個認可高爾夫球場打球時<sup>1</sup>, **「至尊高爾夫球計劃」**可以按照保單契約提供以 下的保障。

# 第三者公眾法律責任保障

在您投入高球活動時,因意外引致任何第三者身體受傷<sup>2</sup>或財物損毀<sup>3</sup>而導致之法律責任,每年的保障總額高達10,000,000港元。

財物損毀保障就每項索償的自負額為500港元。

# 高爾夫球用具及個人財物保障

保障您在認可高爾夫球球會因意外損毀或遺失的貴重的高爾夫球用具及個人貴重財物,每年的保障總額分別高達35,000港元及10,000港元。

# 個人意外保障

於認可高爾夫球球會中練習或打球時因意外導致個人傷殘或不幸身故,保障總額高達1,000,000港元5。

# 一桿入洞

在65桿或以上的認可高爾夫球場上創下一桿入洞的佳績,值得與親朋一起慶祝。此計劃已為您預留高達每年25,000港元的現金作為祝捷費用6。

# 無索償折扣

只要您在保單生效期12個月內未曾提出任何索償,在續保時最高可獲由5%至10%保費折扣優惠以作鼓勵<sup>7,8</sup>。

# 保障範圍及保費

保障範圍	保障期最高賠償額 (港元)		
	銀裝計劃	金裝計劃	鑽石計劃
第三者公眾法律 責任保障 <sup>2,3,4</sup>	3,000,000	7,000,000	10,000,000
高爾夫球用具及個人財物保障			
• 高爾夫球用具	15,000 (每件1,500)	25,000 (每件2,500)	35,000 (每件3,500)
• 隨身個人財物	5,000 (每件1,000)	7,500 (每件1,500)	10,000 (每件2,000)
個人意外保障5	300,000	700,000	1,000,000
一桿入洞6	每年15,000 (每次3,000)	每年20,000 (每次4,000)	每年25,000 (每次5,000)
無索償折扣 <sup>7,8</sup>	第一年續保:可獲5%折扣 第二年及以後續保:可獲10%折扣		
全年保費 (港元)			
個人	300	600	800
家庭 <sup>9</sup>	510	960	1,280

# 請即聯絡AIA瞭解詳情

熱線電話

**(852)** 3108 1928

傳真 **壹 壹**入

(852) 3118 9034 aia.com.hk



#### 主要不保事項:

- 職業高爾夫球員。
- 不保國家: 北韓、越南、寮國及柬埔寨。
- 由下列各項直接或間接造成的任何後果:
   恐怖主義活動、戰爭、侵略、外敵行動(不論宣戰與否)、內戰、叛亂、革命、起義或軍事政變或奪權。
- 仟何相應而生的損害賠償。
- 任何項目已受其他保險保障。

#### 注意事項:

- 於本產品簡介內,「友邦」、「AIA」、「本公司」或「我們」是指友邦保險(國際)有限公司(於百慕達註冊成立之有限公司)。
- 受保人必須為慣常居住在香港的香港居民。
- 投保人投保「至尊高爾夫球計劃」時,年齡必須為18歲或以上。
- 受保人只可接受1份「至尊高爾夫球計劃」的保障。

#### 附註:

- 1. 受限於保單契約的條款、條件、條文及不保事項,包括以上的「主要不保事項」。
- 2. 受保人的家屬或受僱於或為受保人服務的人士除外。
- 3. 受保人持有、以信託形式持有、保管或操控的財物除外。
- 4. 財物損毀保障就每項索償的自負額為500港元。
- 5. 「個人意外保障」提供保障的年齡上限為65歲;而3至18歲以下的小童可分 別獲得最高賠償額為30,000港元(銀裝計劃)、70,000港元(金裝計劃)或 100,000港元(鑽石計劃)。
- 6. 每次「一桿入洞」之獎賞只限於一次祝捷飲食之費用,並須於打出「一桿入洞」 後七日內消費。
- 若在保單生效期12個月內有任何索償,所享有的「無索償折扣」將會在下一年 計算續保保費時被取消。
- 8. 「無索償折扣」只適用於下一年續保保費,並且不能累積計算。
- 9. 家庭成員指投保人、其配偶及年齡介乎3至18歲以下的未婚及依靠父母生活的 子女。
- 10.取消此保單之費用為400港元。

此產品簡介只供參考。有關保單契約條款之定義、契約條款及保障條件之原文及 完整敍述,請參閱保單契約。

此保險計劃是由友邦保險有限公司承保。

友邦保險(國際)有限公司(於百慕達註冊成立之有限公司)為其香港總代理。

When playing golf at a golf course or driving range, concentration is the key to success. **Executive Golfer** offers third party liability and hole-in-one coverage to make your golf experience more enjoyable and relaxing.

Under our **Executive Golfer** plan, you are covered for the following while playing or practising golf at any recognised golf course in the world<sup>1</sup> as defined in the Policy contract:

# Third Party Legal Liability

Indemnity against legal liability to any third party  $^2$  for accidental bodily injury or property damage  $^3$  up to HK\$10,000,000.

A deductible of HK\$500 is applied to each and every claim for third party property damage.

# Damage or loss of golf equipment and personal effects

Cover to golfers against accidental damage or loss of your golf equipment at recognised golf course up to HK\$35,000 and personal effects up to HK\$10,000 per year.

# **Personal Accident**

Cover against accidental death and disablement which you may suffer while playing or practising golf on recognised golf premises, the maximum limit of indemnity is up to HK\$1,000,000<sup>5</sup>.

## Hole-In-One

Reimbursement of hospitality expense incurred up to HK\$25,000 per year when you have a Hole-In-One at any recognised golf course with a par of 65 or more<sup>6</sup>.

# **No Claim Discount**

If no claim has been made within 12 months of in-force policy period, you can enjoy starting from 5% and up to 10% premium discount for the renewal year as an encouragement<sup>7,8</sup>.

## **Benefits and Premium**

Benefits	Limit of Indemnity for Period of Insurance (HK\$)		
	Silver Plan	Gold Plan	Diamond Plan
Third Party Legal Liability <sup>2,3,4</sup>	3,000,000	7,000,000	10,000,000
Damage or Loss of Go	lf Equipment	t & Personal	Effects
Golf Equipment	15,000 (1,500 / item)	25,000 (2,500 / item)	35,000 (3,500 / item)
Personal Effects	5,000 (1,000 / item)	7,500 (1,500 / item)	10,000 (2,000 / item)
Personal Accident <sup>5</sup>	300,000	700,000	1,000,000
Hole-In-One <sup>6</sup>		20,000 / year (4,000 / event)	
No Claim Discount <sup>7,8</sup>	First Renewal Year: 5% discount Second Renewal Year and onwards: 10% discount		
Annual Premium (HK\$)			
Individual	300	600	800
Family <sup>9</sup>	510	960	1,280

# Please contact AIA for details

hotline tel. **(6)** (852) 3108 1928 fax **(852)** 3118 9034

visit aia.com.hk



#### Major Exclusions:

- Professional golfer.
- Excluded countries: North Korea, Vietnam, Laos, and Cambodia.
- Any injury, loss or damage arising directly or indirectly from: Terrorism, war, invasion, act of foreign enemy, hostilities (whether war be declared or not), civil war, rebellion, revolution, insurrection or military or usurped power.
- · Consequential loss or damage of any kind.
- Any item separately insured in any other policy.

#### Remarks:

- "AIA", "the Company", "we", "us" or "our" herein refers to AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability).
- The Insured must be a Hong Kong resident normally residing in Hong Kong.
- The Applicant must be aged 18 or above at the time of application for Executive Golfer plan.
- The Insured can be only covered by one Executive Golfer plan.

#### Notes:

- Subject to terms, conditions, provisions and exclusions of the Policy contract, including "Major Exclusions" listed above.
- Suffered by someone other than any family member of the Insured or any person engaged by or in the service of the Insured at the time of injury.
- 3. Other than damage to property belonging to, held in trust by, or in the custody or control of the Insured.
- A deductible of HK\$500 is applied to each and every claim for third party property damage.
- The maximum age covered under "Personal Accident" is up to 65. "Personal Accident" provides a maximum coverage of child aged 3 to below 18 is HK\$30,000 (Silver Plan), HK\$70,000 (Gold Plan) or HK\$100,000 (Diamond Plan).
- The benefit for "Hole-In-One" is limited to one treat of hospitality expenses for each hole-in-one scoring, and such expense must be made within 7 days upon the day of achievement.
- If a claim has been made within 12 months of in-force policy period, "No Claim Discount" will be forfeited for the next renewal premium.
- 8. "No Claim Discount" is applied on the renewal year premium and is not cumulative.
- Family members mean the Applicant, the spouse and the children who aged between 3 to below 18 are unmarried and dependent upon the Insured for support.
- 10. The cancellation fee of this policy is HK\$400.

This brochure is for reference only. Please refer to the Policy contract for the definitions of capitalised terms, and the exact and complete terms and conditions of coverage and exclusions.

This insurance plan is underwritten by AIA Company Limited.

AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability) is its general agent in Hong Kong.

# 保障

「至尊高爾夫球計劃 |

王寺问颇八小川 勤]			
For office use only 公司專	<b>專用</b>	,	
Details of Producers 營業	<b>差組別詳情</b>	Area Code 區域為	扁號:
Agency Name 營業組別:		Code 編號:	
Agent Name 營業員:		Code 編號:	
Agent's Contact Phone N	umber 營業員之聯	A電話:	
Effective Date 生效日期:		(MM/DD/Y	YYY 月/ 日/ 年)
Policy Number 保單號碼:	C88		
Information of Insured ‡	<b>设保人資料</b>		
PLEASE TYPE OR PRINT IN E	NGLISH BLOCK LET	「ERS 請以 <u>英文正楷</u> 垻	真寫
Full Name of Insured in E 投保人姓名 (以香港身分證為			BLOCK letters):
Surname 姓:	Given Name 名:		[Mr. / Mrs. / Ms. [先生/ 太太/ 小姐
Name in Chinese 中文姓名:			
H.K.I.D. Card No. 香港身分證號碼:			
Date of Birth 出生日期:	Month月/	Day日/	Year年
Day Time Telephone No. 日間電話號碼:		Time Telephone 話號碼:	No.
Email Address 電郵地址:			
Correspondence Address 聯絡地址:	5		
programme and the delication of the second o			

#### Details of the *Executive Golfer* applied for 「至尊高爾夫球計劃」 投保申請資料:

Please put a "✓" at the appropriate box to indicate the plan applied for 請在適當方格內加上 「✓」 以指示投保的計劃

Plan of Insurance / Annual Premium 保險計劃/全年保費	Silver Plan 銀裝計劃	Gold Plan 金裝計劃	Diamond Plan 鑽石計劃
Individual 個人計劃	HK\$300 □	HK\$600 □	НК\$800 □
Family 家庭計劃	HK\$510 □	HK\$960 □	HK\$1,280 □

Details of Insured's S 投保人配偶及子女資料		n) to be covered	
Full Name 姓名 (as shown on H.K.I.D. Card / Birth Certificate) (以香港身分證/ 出生證明 文件所載為準)			
Relationship 關係	Spouse 配偶	Child 子女	Child 子女
Sex 性別			
Date of Birth 出生日期 (MM/DD/YYYY 月/日/年)			
H.K.I.D. Card / Birth Certificate* No. 香港身分證/ 出生證明文件*號碼			
*Please delete as approp Please attach sheet(s) if n			· 情另紙填寫。
Payment Method 保費	付款方法		
Cheque Payer / Credit Car family member. 支票發出/ Please "✓" the appropriat 請在適當的方格加上「✓」號	L/信用卡持有人必須 e box.		
☐ PAYMENT BY CHEQ	IIE 支票付款		
Cheque should be cros 劃線支票抬頭請註明「友	ssed and made paya	ole to "AIA Company	Limited"
Cheque No. 支票號碼:		ank 限行:	
PAYMENT BY CRED	IT CARD 信用卡付	款	
CREDIT CARD PAY	MENT AUTHORISA	ATION FORM 信用-	<u>卡付款授權書</u>
<b>VISA</b> VISA Car VISA 卡	d MasterCard M	aster Card 事達卡	
Card No. 信用卡號碼:		Expiry Date 信用卡期滿日	:
Card Holder's Nam 信用卡持有人姓名:	e		
Card Holder's Signa 信用卡持有人簽署:	ature	Date 日期:	

I hereby authorise and request AIA Company Limited to charge my VISA / MASTER Card account for the premium stated on this application form.
本人茲授權並要求友邦保險有限公司從本人之VISA/ MASTER卡戶口內支付本申請書所 註明之保費。

#### General Information 一般資料

Have you made any claims under personal property insurance in the last 12 months?

R曾否於過去12個月內就個人財物保險索償?	No 좀 □

Vac 是 □

If "yes" please give details below 如 ✔ 「是」者,請詳細説明於下。

Company Endorsement Only 此欄由本公司填寫

#### 聲明

本人現聲明並謹代表本人及任何有權或聲稱有權就本申請書要求保險賠償的 人士、商號或公司同意下列各項:

- a]本人同意友邦保險(國際)有限公司(以下簡稱「貴公司」)作為友邦保險有限公司之香港總代理,保留一切接納申請與否之權利。
- b)除用書面經貴公司執行職員簽字批准外,其他收受或遞送此申請書之人,或任何人員,與任何人之間,在口頭或書面上所作之陳述之報告或合約,貴公司一概不負任何責任。
- c) 本人謹此聲明上述填報之資料均為完整無缺及全為事實,並同意此等資料將 構成本人與友邦保險有限公司所訂保險合約之基本條件,如有違反此項聲明, 此保險合約將會作廢。
- d)除此保險合約已發予本人前,本保險合約不會生效。
- e] 本人同意如對根據本申請書繕發之所有保險發生異議時,則以英文原本為標準。

#### f] 個人資料收集及使用

本人/我們確認本人/我們已閱讀及明白AIA個人資料收集聲明(「AIA個人資料收集聲明」)。本人/我們聲明及同意在本申請所載或貴公司不時以任何方法收集所得、編製或持有的任何個人資料及關於本人/我們或本人/我們的保單或投資的其他資料,可根據AIA個人資料收集聲明收集及使用。本人/我們知悉及同意就AIA個人資料收集聲明所述目的轉讓本人/我們的個人資料至香港境外予AIA個人資料收集聲明所載的資料承讓人。

AIA個人資料收集聲明的最新版本可於以下網址下載:www.aia.com.hk,及可向貴公司索取。

#### 宣傳及市場推廣資料

本人/我們現確定本人/我們已閱讀及明白AIA個人資料收集聲明(「AIA個人資料收集聲明」)。本人/我們同意根據AIA個人資料收集聲明,提供本人/我們的個人資料明作直銷推廣用途。本人/我們確認及贊同把本人/我們的個人資料轉移至香港境外作直銷推廣用途,並把相關的個人資料轉移至AIA個人資料收集聲明中列明的資料承讓人。

[ ] 倘若不同意根據AIA個人資料收集聲明,提供、使用及轉移個人資料用作 直銷推廣用途,請在左列[ ]一欄劃上√。

#### Declaration

- I declare and agree on behalf of myself and any person and persons, firm or corporation, who may have or claim any interest in any insurance on this application that:
- a) I agree that AIA International Limited (hereinafter called "the Company"), general agent of AIA Company Limited in Hong Kong, reserves its rights to accept or reject my application.
- b) No statement, information or agreement made or given by or to the person soliciting or making this application or by or to any other persons, shall be binding on the Company, unless reduced to writing, and then only if presented to and approved by an officer specified in the relevant policy.
- c) All my declarations made herein, together with all information provided by me are full, complete and true and shall constitute the basis of the contract between the parties thereto. Any failure to comply with this paragraph may render any policy issued hereunder void.
- d) Any insurance herein applied for shall not take effect unless the relevant policy is issued and delivered to me pursuant to my application as completed.
- e) In the event of differences between the English and Chinese version of this application form, it is hereby noted and agreed that the English version which is the basis of all policies shall prevail.

#### f) PERSONAL DATA COLLECTION AND USE

I / We confirm that I / we have read and understood the AIA Personal Information Collection Statement ("AIA PIC"). I / We declare and agree that any personal data and other information relating to me / us or my / our policy(ies) or investments contained in this application or collected obtained, compiled or held by the Company by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the AIA PIC. I / We acknowledge and consent to the transfer of my / our personal data outside of Hong Kong for the purposes and to the types of transferee as set out in the AIA PIC.

The updated version of AIA PIC is available for download from its website: www.aia.com.hk, and is made available upon request.

#### **DIRECT PROMOTIONAL AND MARKETING MATERIALS**

I / We confirm that I / we have read and understood the AIA Personal
Information Collection Statement ("AIA PIC"). I / We agree to the provision
and use of my / our personal data for direct marketing purposes in
accordance with the AIA PIC. I / We acknowledge and consent to the transfer
of my / our personal data outside of Hong Kong for direct marketing
purposes and to the types of transferee as set out in the AIA PIC.

[	] Please $\checkmark$ the box on the left if you do not agree with the provision, use
	and transfer of your personal data for direct marketing purposes in
	accordance with the AIA PIC.

投保人簽署	
Signature of	Insured